

## Maximum Seismic Intensity Map

最大震度想定図

Based on the results of the Nagano Prefecture Earthquake Damage Study, the maximum seismic intensity map shows the predicted seismic intensity by color using a mesh with a grid size of 250 m in the event that an earthquake occurred on the (whole) Itoigawa-Shizuoka Tectonic Line, which is predicted to damage Ueda City with highest rating of intensity.

## 最大震度预测图

最大震度想定図

该最大震度预测图是根据长野县地震受灾预测调查，针对发生了预计是上田市最大震度的糸鱼川-静岡构造线断层带(整体)地震时的情况，以250m见方的网格为单位在地图上分色标示出预测震度。

## Mapa de pronóstico de la máxima intensidad sísmica

最大震度想定図

Este mapa indica la supuesta intensidad sísmica por unidad de malla de 250 m, utilizando diferentes colores, a partir del estudio sobre supuestos daños por terremotos de la Prefectura de Nagano, en caso de que ocurra un terremoto en la zona de falla de la línea tectónica de Itoigawa-Shizuoka (total) que pueda generar la máxima intensidad sísmica a la Ciudad de Ueda.

## Mapa Prognóstico do Maior Tremor

最大震度想定図

Este Mapa Estimativo do Maior Tremor traz os dados sobre os níveis estimados de tremor na escala japonesa para o caso de ocorrer um terremoto na Zona de Falhas Ativas da Linha Tectônica de Itoigawa-Shizuoka (zona inteira), extraídos dos resultados do Estudo para o Prognóstico dos Danos Consequentes de Terremotos, representados em grades de 250 m com diferenciação por cores.

この最大震度予測図は長野県地震被害想定調査から、上田市に最も大きな震度が予測される「糸魚川―静岡構造線断層帯(全体)」の地震が発生した場合の予測震度を250mメッシュ単位で地図上に色分け表示したものです。

## Seismic Intensity and Envisaged Phenomena

Seismic intensity of 7	Almost all furniture that is not fixed moves, topples, or flies. Low seismic resistance buildings will tilt or topple more than with a seismic intensity of 6 Upper.
Seismic intensity of 6 Upper	Almost all furniture that is not fixed moves, and in many cases topples. Many low seismic resistance buildings will tilt or topple.
Seismic intensity of 6 Lower	Most furniture that is not fixed moves, and some will also topple. Roof tiles will fall off low seismic resistance buildings, and some buildings will tilt or topple.
Seismic intensity of 5 Upper	Many plates and cutlery on shelves and books on shelves will fall off. Some furniture that is not fixed will topple.
Seismic intensity of 5 Lower	Electric lights and other suspended items will shake violently, and plates, cutlery, and books will fall off shelves. Furniture that is not fixed will move.

## 震度与预想的现象

震度7	未固定の家具几乎全部移动、倒塌，甚至飞起来。抗震性低的建筑物，倾斜、倒塌的情况比6强更多。
震度6强	未固定の家具几乎全部移动，很多会倾倒塌。很多抗震性低的建筑物倾斜、倒塌。
震度6弱	大部分未固定の家具会移动，有的会倒塌。部分抗震性低的建筑物会出现瓦片掉落、倾斜、倒塌的情况。
震度5强	架子上的餐具、书架上的书多数会掉落。未固定の家具可能会倒塌。
震度5弱	电灯等垂吊物剧烈晃动，架子上的餐具、书架上的书可能会掉落。未固定の家具可能会移动。

## Intensidad sísmica y supuestos fenómenos

Intensidad 7	Casi todos los muebles no fijados se moverán o caerán e incluso podrán volar. En comparación con la intensidad superior a 6 habrá más edificios que se inclinen o derrumben si tienen una baja resistencia a los terremotos.
Intensidad superior a 6	Casi todos los muebles no fijados se moverán y habrá mas muebles que caigan. En cuanto a los edificios con una baja resistencia a los terremotos, habrá muchos que se inclinen o derrumben.
Intensidad inferior a 6	La mayoría de los muebles no fijados se moverán y habrá algunos que caigan. En cuanto a los edificios con una baja resistencia a los terremotos, habrá algunos de los cuales caigan tejas o que se inclinen o caigan.
Intensidad superior a 5	Habrà mucha vajilla y libros que caigan del estante. Algunos muebles no fijados caerán.
Intensidad inferior a 5	Objetos colgados como lámparas eléctricas oscilarán violentamente y alguna vajilla o libros caerán. En algunos casos se moverán muebles no fijados.

## Grau de Tremor e Fenômenos Previsíveis

Grau 7	Praticamente todos os móveis que não estejam fixos poderão deslocar-se, tombar, ou até mesmo sair voando do lugar. No caso de prédios com baixa resistência aos sismos, a probabilidade de se inclinar ou tombar de vez aumenta ainda mais do que no caso do tremor de grau 6 forte.
Grau 6 forte	Praticamente todos os móveis que não estejam fixos poderão deslocar-se, podendo muitos dos quais vir a tombar. No caso de prédios com baixa resistência aos sismos, muitos poderão vir a se inclinar ou a tombar.
Grau 6 fraco	A maioria dos móveis que não estejam fixos poderão deslocar-se, podendo alguns dos quais vir a tombar. No caso de prédios com baixa resistência aos sismos, poderão sofrer quedas de telhas, sendo que alguns dos quais poderão vir a se inclinar ou a tombar.
Grau 5 forte	Muitos dos pratos da prateleira e dos livros de estantes poderão vir a cair. Alguns móveis que não estejam fixos poderão vir a tombar.
Grau 5 fraco	Lustres e outros artigos suspensos tremem violentamente e há casos em que os pratos da prateleira e os livros de estantes caem. Há também casos em que os móveis que não estejam fixos se locomovem do lugar.

震度と予想される現象	震度7	固定していない家具のほとんどが移動したり倒れたり、飛ぶこともある。耐震性が低い建物は、傾くものや倒れるものが6強よりさらに多くなる。
	震度6強	固定していない家具のほとんどが移動し、倒れるものが多くなる。耐震性が低い建物は、傾くものや倒れるものが多くなる。
	震度6弱	固定していない家具の大半が移動し、倒れるものもある。耐震性が低い建物は、瓦の落下や建物が傾いたり倒れるものもある。
	震度5強	棚にある食器類や書棚の本で、落ちるものが多くなる。固定していない家具が倒れることがある。
	震度5弱	電灯などのつり下げ物は激しく揺れ、棚にある食器類、書棚の本が落ちることがある。固定していない家具が移動することがある。

## Legend / 凡例 / Leyenda / Legenda

凡例

	Ueda City Office 上田市政府 Ayuntamiento de la Ciudad de Ueda Prefeitura do Município de Ueda 上田市役所		Hokuriku Shinkansen 北陸新干线 Tren bala de Hokuriku Trem-Bala de Hokuriku 北陸新幹線		Emergency transport road 紧急运输公路 Camino de transporte de emergencia Estrada para Transportes Emergenciais 紧急輸送道路
	Local Community Center 自治中心 Centro de autonomía Centro Administrativo Local 自治センター		Shinano Railway Line, Ueda Electric Railway Bessho Line 信浓铁道线・上田电铁别所线 Ferrocarriil Shinano Tetsudo/ Linha Ferroviária de Shinano / Linha Bessho da Ferrovía Eléctricade Ueda しなの鉄道線・上田電鉄別所線		

